

# Los Eclesiásticos de la Expedición de don Pedro de Mendoza al Río de la Plata

por

RUBÉN GONZÁLEZ, O. P.

El Padre Antonio Larrouy escribió en 1904 un meduloso trabajo sobre los capellanes que vinieron a esta parte de América desde 1515 hasta 1535, vale decir, desde la expedición de Juan Díaz de Solís hasta la de Simón de Alcazaba (1).

Pero acerca de los eclesiásticos venidos con Don Pedro de Mendoza no se ha escrito sino incidentalmente. Sin embargo, merecen la atención de un estudio, dado lo considerable de su número y por la importancia de la armada, la más numerosa y brillante que hasta entonces se había visto partir hacia las tierras del Nuevo Mundo.

Fué Eduardo Madero el primero que dió a conocer, en 1892, los nombres de algunos de aquellos. Nombra tres religiosos y diez clérigos, incluyendo entre estos al Licenciado Cristóbal Pacheco, que no era sacerdote y al Doctor Hernando de Zamora, médico del Adelantado (2). Los autores que desde entonces han tratado de historia eclesiástica argentina y algunos de los que han escrito sobre la primera fundación de Buenos Aires o sobre los conquistadores del Río de la Plata, les han dedicado una atención más o menos correlativa a la índole y extensión de sus trabajos (3).

---

(1) A. Larrouy, *La aparición del cristianismo en tierra argentina*, en *Revista eclesiástica del Arzobispado de Buenos Aires*, t. IV (1904), pp. 845-864.

(2) E. Madero, *Historia del puerto de Buenos Aires*, Buenos Aires, 1939 (3ª edición), p. 133.

(3) E. Peña, *El primer Cura Párroco y las primeras Capillas de Buenos Aires*, en *Revista eclesiástica*, t. IV (1904), pp. 725-729; R. D. Carbia, *Historia eclesiástica del Río de la Plata*, t. I, Buenos Aires, 1914, pp. 18-20; A. Santa Clara Córdoba, *La Orden franciscana en las Repúblicas del Plata*, Buenos Aires, 1934, pp. 17-21; *Los franciscanos en el Paraguay*, Buenos Aires, 1937, pp. 3-7; N. Fasolino, *La diócesis de Buenos Aires en la colonia*, en *Historia de la Nación Argentina*, t. IV, Buenos Aires, 1938, pp. 480-481; J. C.

Cuando el 21 de mayo de 1534, después del fracaso de las tentativas de Don Miguel de Herrera, alcaide de Pamplona y de Don Pedro Fernández de Lugo, Adelantado de las Islas Canarias, Carlos V firmaba capitulación con el granadino Don Pedro de Mendoza, otorgándole la conquista del Río de la Plata, por una de las cláusulas le obligaba a traer en su expedición y por su cuenta, las personas eclesiásticas que Su Majestad le señalare (3).

Luego de un año, cercano ya el tiempo en que debía partir, llegaron a la Corte rumores desfavorables a Don Pedro. Con este motivo, la Reina escribe a 9 de junio de 1535 a los oficiales reales de la Casa de Contratación, de Sevilla, que "agora somos informados que el dicho don pedro de mendoza se quiere ir a la dicha conquista y no llevar consigo Religiosos ni personas eclesiásticas" (4). En consecuencia, les ordena averiguar la veracidad de estos informes, como también si es cierto que en lugar de ir él en persona enviará a un hermano suyo de corta edad.

Como en la Corte se cree que la armada de Don Pedro está a punto de soltar amarras, pues ha corrido más de un año desde la capitulación, la Reina manda a los oficiales reales que, una vez comprobado que Mendoza no lleva los eclesiásticos convenientes, ellos deben facilitárselos de inmediato. El Rey escribirá al Guardián de San Francisco de Sevilla y al Prior de San Pablo de la misma ciudad, pidiendo dos religiosos para esta empresa. Seguidamente, la Reina ordena a los oficiales que entreguen la primera Real Célula al guardián de San Francisco, "y si el guardián no os diere los dichos religiosos, daréis esta otra que va con esta al prior de sant pablo". Explica que Su Majestad no escribe a los Provinciales "por la gran necesidad que hay que con gran brevedad se provea esto". Y termina, a guisa de posdata, mandando que los religiosos sean cuatro, pudiendo ser dos de cada Orden.

Las Reales Cédulas al Guardián de San Francisco (6) y al Prior del Convento dominicano de San Pablo de Sevilla (7) pidiendo dos o tres religiosos para la armada del Río de la Plata llevan fecha de 16 de junio y son también de la Reina quien, el mismo día, escribe a Don Pedro recordándole su obli-

Zuretti, *Historia eclesiástica argentina*, Buenos Aires, 1945, p. 133; J. Torre Revello, *La fundación y despoblación de Buenos Aires. 1536-1541*, Buenos Aires, 1937, pp. 47-48; R. de Lafuente Machaín, *Los conquistadores del Río de la Plata*, Buenos Aires, 1943, *passim*.

(4) E. Madero, *Historia del puerto de Buenos Aires*, ed. cit., p. 409.

(5) Archivo General de Indias, 122-3-1, L. I (Biblioteca Nacional de Buenos Aires, Colección García Viñas, 825, 69).

(6) Está publicada por R. Levillier, *Organización de la Iglesia y Ordenes Religiosas en el Virreinato del Perú en el siglo XVI*, t. I, Madrid, 1919, p. 3.

(7) A. G. I., 122-3-1, L. I (B. N. Col. G. V., 825, 68).



gación, por convenio, de llevar religiosos y le dice que al mismo tiempo escribe a los oficiales reales para que se los proporcionen (8).

Estas órdenes regias no tuvieron efecto y no serían ni franciscanos ni dominicos los religiosos que acompañarían a Mendoza. O bien los organizadores de la expedición habían pensado con tiempo en los capellanes, o bien el Guardián y el Prior no pudieron facilitar religiosos, y hubo que buscarlos en otra parte. Hay varias razones, entre otras el número de sacerdotes que vinieron, que inclinan a decidirse por lo primero. Los rumores a que aludimos anteriormente y de que se hacía eco la Real Cédula de la Reina, debieron de ser falsos. Sin embargo, amén de otras dificultades, la gran dolencia que aquejaba al Adelantado y que dos años más tarde le ocasionaría la muerte, le hacía dilatar su partida, dilación que se tornaba peligrosa para España a causa de las pretensiones portuguesas al Río de la Plata y que provocó otra Real Cédula, del 19 de julio, que instábalo a salir cuanto antes, a ser posible el 1 de agosto (9). A pesar de ello no pudo darse a la vela hasta el 24.

En honor a la brevedad vamos a presentar la lista de los eclesiásticos venidos con Mendoza, indicando las principales ocasiones en que se nota su presencia. Hemos podido contar diecisiete: seis religiosos y once clérigos. En cuanto a los primeros, dos son mercedarios y cuatro de la Orden de San Jerónimo.

1. — **Fray Juan de Salazar, mercedario.** Se asentó en la armada el 12 de julio de 1535 (10). Prestó juramento al Teniente de Gobernador Capitán Francisco Ruiz Galán en Corpus Christi el 28 de diciembre de 1537 (11). Luego fué con el mismo a Asunción en donde quedó. Aparece en la "Información hecha en presencia de Mechor Ramirez y Pedro Fernández, escribanos del Rey, con los testigos presentados, por Francisco Ruiz Galán, Teniente de Gobernador, acerca de lo ocurrido desde la salida de Don Pedro de Mendoza para España hasta la fecha. Buenos Aires, 3 de junio de 1538" (12). Figura en el "Parecer que pidió el Adelantado Cabeza de Vaca a los oficiales reales y a los religiosos sobre su entrada por el Puerto de los Reyes. Asunción, 24 de mayo de 1543" (13). Igualmente en la "Información"

(8) R. Leviller, *Organización...*, pp. 1-2.

(9) A. G. I., 122-3-1, L. I (B. N. Col. G. V., 801).

(10) *Catálogo de Pasajeros a Indias*, t. II, Sevilla, 1942, n. 1379.

(11) R. de la Fuente Machaín, *Los Conquistadores del Río de la Plata*, Buenos Aires, 1943, p. 593.

(12) A. G. I., 52-5-1/3 (B. N. Col. G. V., 897).

(13) *Ibid.*, 905, 2.

hecho por el mismo Adelantado para dar cuenta al Rey de sus servicios en el gobierno del Río de la Plata y de los agravios que allí recibió (14), y en otros informes y pareceres. Quiso volver a España con Alvar Núñez Cabeza de Vaca, cuando se le deportó, pero los oficiales reales no se lo permitieron. Escribió narrando lo ocurrido el 13 de abril de 1546 (15).

2. — **Fray Juan de Almacián, mercedario.** Compañero del Padre Juan de Salazar, fué anotado con él para la armada del Río de la Plata.

3. — **Fray Luis Herrezuelo, jerónimo,** llamado a veces equivocadamente, Cerezuelo. Opinó sobre la conveniencia de no despoblar el puerto de Buenos Aires, 1541. Albacea del Capitán D. Carlos Dubrin, 1542. Prior del Monasterio de Nuestra Señora de Guadalupe, en Asunción. Dió su parecer respecto a la prisión de Cabeza de Vaca, 1544. Volvió a España en el mismo año, con dicho Adelantado. Prior del Monasterio de Nuestra Señora del Valle, Ecija. Testigo en la información que hizo Cabeza de Vaca en España para justificar su gobierno (16). Además, fué a Asunción en 1538 con Ruiz Galán y se quedó, dió su opinión en el "Paracer" del 24 de mayo de 1543 y declara en la "Información" mencionada de Cabeza de Vaca.

4. — **Fray Isidro de Castro, jerónimo.** Figura de testigo en la "Información" del Capitán Ruiz Galán del 3 de junio de 1538. Es capellán del puerto de Buenos Aires. Está en el padrón de 1556 (17). Es testigo de la Información al Rey del Adelantado Cabeza de Vaca.

5. — **Fray Alonso Bautista de Medina, jerónimo.** Estuvo en el Río de la Plata desde 1536 a 1545. Vuelto a España, fué testigo en el pleito de Cabeza de Vaca en 1546 (18).

6. — **Fray Cristóbal, jerónimo.** Este religioso nunca figura con su apellido ni se hace mención de su familia religiosa. Sin embargo, debió de ser de la Orden de San Jerónimo, pues siempre está al lado del padre Isidro de Castro que también es mencionado por sólo su nombre, excepto cuando hace de testigo. Capellán en el puerto de Buenos Aires.

7. — **Pbro. Juan Gabriel de Lezcano.** Nació en Valladolid.

---

(14) E. de Gandía, *Historia de Alonso de Cabrera y de la destrucción de Buenos Aires en 1541*, Buenos Aires, 1936, p. 395.

(15) R. de Lafuente Machaín, *lug. cit.*

(16) Lafuente Machaín, p. 316.

(17) Lafuente Machaín, p. 143.

(18) Lafuente Machaín, p. 405.



Se anotó en la armada de Mendoza el 27 de julio de 1535 (19). Fué el primer clérigo que celebró misa en Buenos Aires. Fué también el primer maestro en el Río de la Plata (20). Tomó el juramento de Corpus Christi el 28 de diciembre de 1537 y lo firmó. Siguió a Asunción con Ruiz Galán a principios de 1538 y se quedó allí de capellán. Racionero de Asunción. Dejó su parroquia y a media legua de la ciudad fundó un colegio para niños españoles e indios. Tomó parte en la conferencia con los indios agaces en 1544. Escribió un auto sacramental representado en la fiesta de Corpus Christi del mismo año. Fué con el Capitán Nufrio de Chaves en 1546 a la conquista de los mayas. Volvió a España en 1547 (21).

8. — **Pbro. Juan de Aranda.** Hijo de Pedro González de Aranda y de Isabel Díaz, vecinos de Sanlúcar la Mayor. Se anotó en la armada el 27 de julio de 1535 (22).

9. — **Pbro. Julián Carrasco.** Hijo de Julián de la Puerta y de Beatriz García, vecinos de la villa de Alcocer. Se anotó el 30 de julio con dimisorias del Provisor de Sevilla "de como tiene las cartas legítimas para pasar a las Indias" (23). Ruiz Galán lo nombró párroco de la Iglesia del Espíritu Santo, que fué construída con la madera de la nao Santa Catalina, encallada en el puerto. Declara en la información del 3 de junio de 1538. El 9 de abril de 1539 se le comisiona para ir a la Corte para informar sobre el estado de la conquista y gestionar el despacho de algunos pedidos (24).

10. — **Pbro. Luis de Miranda de Villafaña.** Hijo de Antonio de Miranda y de Catalina Alvarez de Villafaña, vecinos de Plasencia, se anotó el 3 de agosto, aunque en el asiento no se dice que sea clérigo (25). Fué capellán de Corpus Christi en 1538. Testigo en la "Información" de Cabeza de Vaca en 1543. Partidario del Adelantado. Escribió un romance en verso sobre los sucesos de la época, que viene a ser la primera crónica rioplatense, y hace de su autor el primer poeta de estas tierras (26).

(19) *Catálogo de Pasajeros a Indias*, t. II, n. 1659.

(20) J. L. Trenti Rocamora, *La cultura en Buenos Aires hasta 1810*, Buenos Aires, 1948, p. 9.

(21) Lafuente Machaín, p. 349; J. Torre Revello, *La fundación y despoblación de Buenos Aires*, p. 47-48.

(22) *Catálogo de Pasajeros a Indias*, t. II, n. 1655.

(23) *Ibíd.*, n. 1858.

(24) E. Udaondo, *Diccionario biográfico colonial argentino*, Buenos Aires, 1945, pp. 226-227.

(25) *Catálogo de pasajeros a Indias*, *ibíd.*, n. 2048.

(26) Lafuente Machaín, p. 427; E. de Gandía, *Luis de Miranda, primer poeta del Río de la Plata*, Buenos Aires, 1936.

11. — **Pbro. Francisco de Andrada.** Portugués. Firmó el juramento de Corpus Christi en 1537. Pasó a Asunción con Ruiz Galán y quedó allí de capellán. Asistió a la conferencia con los agaces. Aprobó la deposición de Cabeza de Vaca en 1544. Asistió a la elección de Irala para gobernador del Río de la Plata. En 1549 gestionó el casamiento de las hijas de Irala con los capitanes Riquelme de Guzmán y Ortiz de Vergara para la pacificación de los bandos. Albacea de Irala. Encargado del treintenario de misas por las almas del gobernador Irala y del Capitán Salazar de Espinosa (27).

12. — **Pbro. Juan de Santander.** Juró en Corpus Christi en 1537. Luego quedó allí de capellán. Murió antes de 1542 (28).

13. — **Pbro. Martín de Armencia.** Natural de Jerez de la Frontera. Bachiller. Juró en Corpus Christi en 1537. Capellán de Buenos Aires y de Asunción. Testigo en la "Información" de Cabeza de Vaca en 1543. Le acompañó en su campaña al norte y murió en Los Reyes en 1544 (29).

14. — **Pbro. Antonio de Coto.** Se obliga el 21 de junio de 1538. Dió poder con los conquistadores en Buenos Aires en 1539. Aprobó la elección de Irala. Más tarde actuó en las diferencias entre el obispo Pedro Fernández de la Torre y el teniente de Gobernador Felipe de Cáceres. Fué el primer cura de Villa Rica, en el Guayrá (30).

15. — **Pbro. Francisco de la Fuente.** Notario Apostólico. Regresó con Mendoza, a quien atendió hasta su fallecimiento. En el Codicilo entregado el 11 de junio en alta mar, le deja "cuatro varas de terciopelo, para que me diga Misas" (31). Fué testigo en los codicilos hechos en alta mar.

16. — **Pbro. Diego de Quintanilla.** Regresó a España con el Adelantado en 1537. En Santo Domingo se relacionó con el historiador Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés, a quien refirió la historia de la conquista del Río de la Plata (32).

17. — **Pbro. Francisco Sánchez Varandero.** Vecino de Cazalla. Regresó a España en 1537 con el Adelantado. Fué testigo en el juicio que Juan Vázquez Orejón, padre del maestro de

---

(27) Lafuente Machaín, p. 49.

(28) Lafuente Machaín, p. 621.

(29) Lafuente Machaín, p. 66.

(30) Lafuente Machaín, p. 161.

(31) A. G. I., 50-3-59/1 (B. N. Col. G. V., 859, 37).

(32) G. Fernández de Oviedo y Valdés, *Historia general y natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano*, t. V, Asunción del Paraguay, 1944, pp. 144 ss.



campo Juan Osorio, promovió en la península contra los here-  
deros de Don Pedro de Mendoza en 1541 (33).

Creemos que aquí corresponde también hacer mención de  
dos expediiconarios de la armada de Mendoza que más tarde  
fueron sacerdotes: Domingo Martínez, bachiller, que años des-  
pués se ordenó, fué cura de Encarnación y actuó en el conflicto  
entre el obispo de la Torre y Felipe de Cáceres (34), y el por-  
tugués Antonio Rodrigues, soldado de Mendoza que participó  
en la batalla de Corpus Christi, estuvo presente en la fundación  
de Asunción y en la elección del capitán Irala para Teniente de  
Gobernador del Río de la Plata y luego partió para el Brasil, en  
donde ingresó en la Compañía de Jesús en 1553, falleciendo en  
Río de Janeiro en 1668 (35).

R. de Lafuente Machaín trae un Fray García de Salazar  
(36) que se halló presente en el juramento exigido por Ruiz  
Galán en Corpus Christi el 28 de diciembre de 1537. Sin em-  
bargo, en el acta levantada por el escribano Pedro Hernández  
figura únicamente el padre mercedario Juan de Salazar (37).

En cuanto al anónimo mártir franciscano que, según Martín  
del Barco, "en tiempo de Don Pedro lo mataron" (38), no puede  
tratarse sino de un error cronológico. Los franciscanos llegaron  
por vez primera al Río de la Plata en 1538 con el veedor Cabrera  
y desembarcaron en las costas del Brasil. Se trataba de Fray  
Bernardo de Armenta, Fray Alonso Lebrón y tres compañeros  
más. Dos de estos últimos siguieron viaje al Paraguay, pere-  
ciendo uno de ellos ahogado en el Paraná el 1 de noviembre  
de 1538 (39); el otro es probablemente el que mataron los indios  
agaces por ese tiempo, martirio que del Barco Centenera hace  
remontar, por aproximación, a los tiempos de Don Pedro de  
Mendoza.

(33) Lafuente Machaín, p. 616.

(34) Lafuente Machaín, p. 400.

(35) G. Furlong, *Historia del Colegio del Salvador*, t. I, Buenos Aires, 1944, pp. 17-18.

(36) Ob. cit., p. 590.

(37) A. G. I., 74-4-25 (B. N. Col. G. V., 894).

(38) *La Argentina*, canto XV.

(39) A. Santa Clara Córdoba, *La Orden Franciscana en las repúblicas del Plata*,  
pp. 25-26.



**MINIATURAS PARA COPETIN**  
MARCA REGISTRADA  
Pídalas en la variación de 30 clases a la  
**CONFITERIA SIENA** CORRIENTES 1859  
U. T. 47 3842